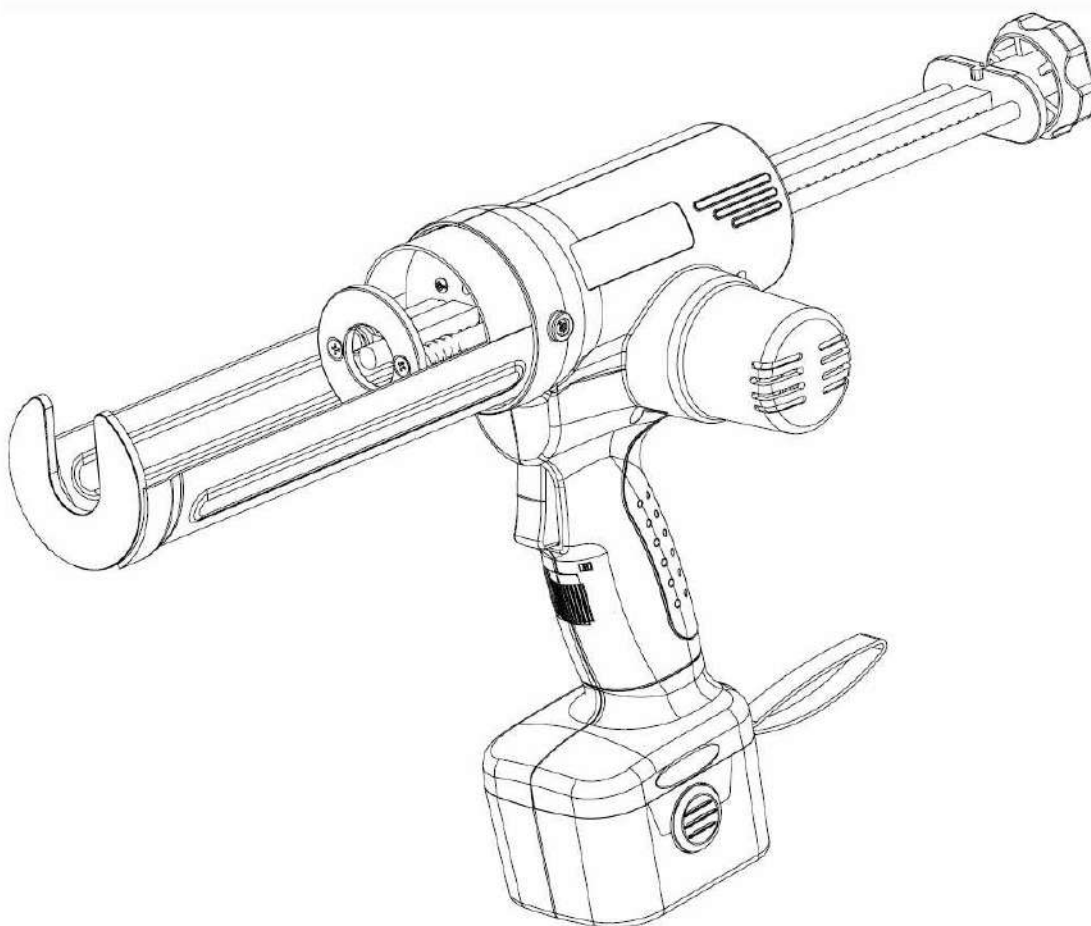




Manuel d'utilisation / Operating Instructions

EGI 380/410 LI

PISTOLET D'INJECTION A BATTERIE / CORDLESS CAULKING GUN



FRANCAIS

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil

- Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.
- Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.
- Le terme « outil » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécurité de la zone de travail

- Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

- Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

- Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité des personnes

- Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures des personnes.
- Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

Utilisation et entretien de l'outil

- Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le faire réparer.
- Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

- Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- Utiliser l'outil, les accessoires conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

- Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre. Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
- Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

Maintenance et entretien

- Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.
- Le contact avec un fil « sous tension » peut également mettre « sous tension » les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.
- Ne pas ouvrir l'accu. Risque de court-circuit. Protéger l'accu de toute source de chaleur, comme p. ex. l'exposition directe au soleil, au feu, à l'eau et à l'humidité. Il y a risque d'explosion.
- En cas d'endommagement et d'utilisation non conforme de l'accu, des vapeurs peuvent s'échapper. Ventiler le lieu de travail et, en cas de malaises, consulter un médecin. Les vapeurs peuvent entraîner des irritations des voies respiratoires.

- N'utiliser l'accu qu'avec votre outil électroportatif Spit. Seulement ainsi l'accu est protégé contre une surcharge dangereuse.
- N'utiliser que des accus d'origine Spit qui ont la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'outil électroportatif. Lors de l'utilisation d'autres accumulateurs, par exemple d'accumulateurs non authentiques, d'accumulateurs modifiés ou d'autres fabricants, il y a danger de blessures et de dommages matériels causés par des accumulateurs qui explosent.

Autres instructions de sécurité et d'utilisation

- Veillez à bien aérer la zone de travail.
- L'accu est fourni en état de charge faible. Afin de garantir la puissance complète de l'accu, chargez complètement l'accu dans le chargeur avant la première mise en service.

Nettoyage et entretien

- Veillez à ce que l'outil électroportatif ainsi que les ouïes de ventilation soient toujours propres afin d'obtenir un travail impeccable et sûr.
- Après chaque utilisation, nettoyez l'outil de travail, le porte outil et les ouïes de ventilation de l'outil électroportatif ainsi que les ouïes de ventilation de l'accumulateur.

Service après-vente et assistance des clients

- Notre Service après-vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange.
- Les conseillers techniques Spit sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant l'achat, l'utilisation et le réglage de vos produits et de leurs accessoires.

Transport

- Les accumulateurs Lithium-ion sont soumis aux règlements de transport des matières dangereuses. L'utilisateur peut transporter les accumulateurs par voie routière sans mesures supplémentaires.
- Lors d'une expédition par tiers (par exemple : transport aérien ou entreprise de transport), les mesures à prendre spécifiques à l'emballage et au marquage doivent être observées. Dans un tel cas, lors de la préparation de l'envoi, il est impératif de faire appel à un expert en transport des matières dangereuses.
- N'expédiez les accumulateurs que si le carter n'est pas endommagé. Recouvrez les contacts non protégés et emballez l'accumulateur de manière à ce qu'il ne puisse pas se déplacer dans l'emballage. Veuillez également respecter les réglementations supplémentaires éventuellement en vigueur.

Élimination des déchets

- Les outils électroportatifs et les accumulateurs, ainsi que leurs accessoires et emballages, doivent pouvoir suivre chacun une voie de recyclage appropriée.
- Ne jetez pas les outils électroportatifs et les accumulateurs / piles avec les ordures ménagères !

Seulement pour les pays de l'Union Européenne :

- Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, les équipements électriques dont on ne peut plus se servir, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les accumulateurs / piles usés ou défectueux doivent être isolés et suivre une voie de recyclage appropriée.
- Sous réserve de modifications.

Règles spécifiques de sécurité / ou Symboles



-----Recycler



-----Ne pas jeter aux ordures



-----Outil Class II

V-----Volts

Hz-----Hertz

kg-----Kilogrammes

d.c. -----Courant continu

a.c.-----Courant alternatif W-----Watts

mm-----Millimètre

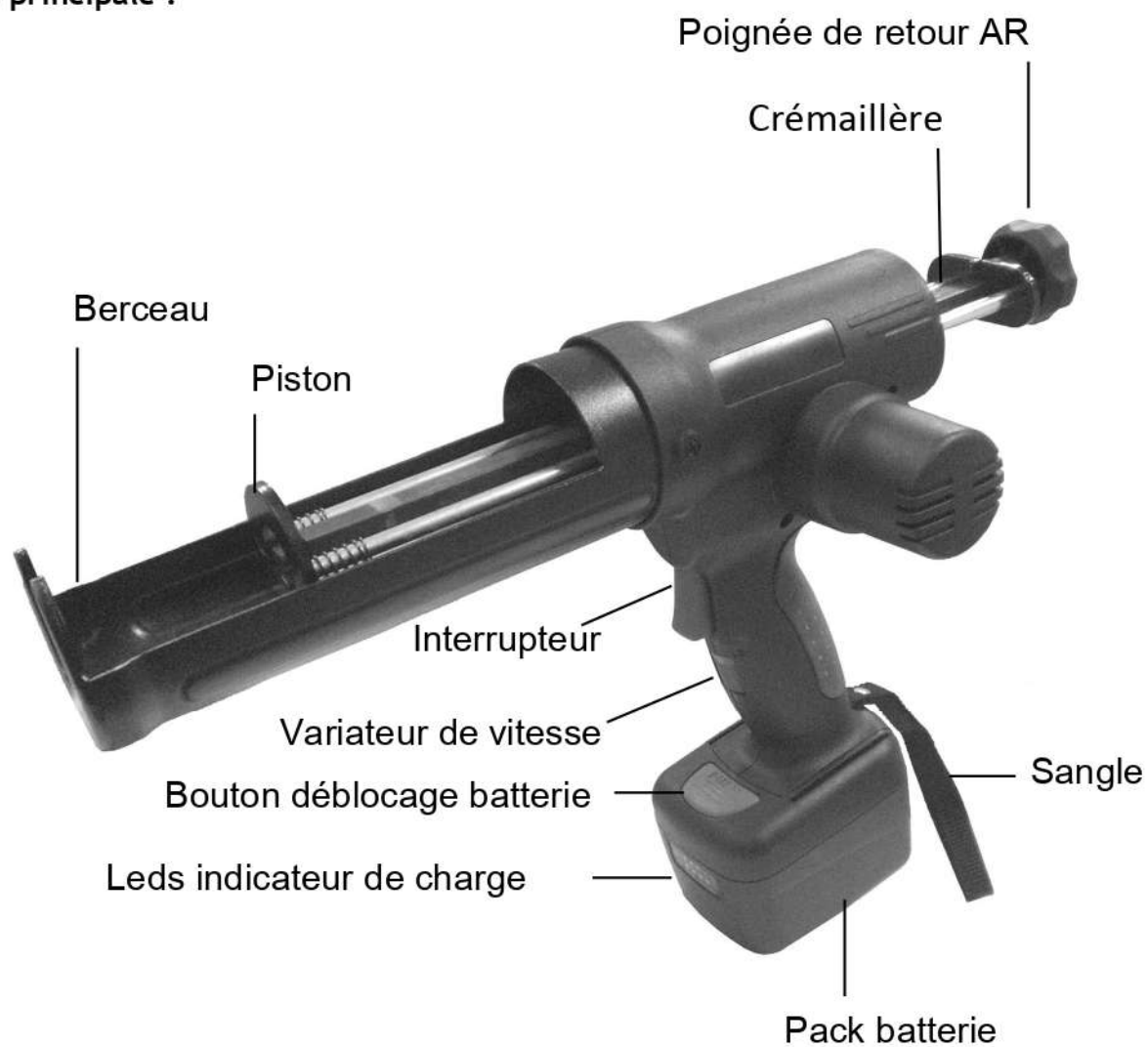
kg-cm-----Kilogrammes / Centimètre

/min-----Tours / min

Specifications

Modèle	EGI 380-410
Voltage	18V d.c.
Capacité cartouche	380 / 410 ml
Force d'extrusion max.	700 kgf / 6860 N / 1540 lb
Vitesse à vide	1,5~5 mm/sec
Poids de l'outil	2,44 kg
Poids de la batterie	0,68 kg
Vibration	0,19 m/s ²

Vue principale :



Accessoire



Instruction d'utilisation

Mise en place de la batterie

(Voir Fig.1 Fig.2)

1. Toujours éteindre l'outil avant d'insérer ou de retirer la batterie.
2. Pour retirer la batterie, presser le bouton sur le dessus de la batterie et tirer l'outil dans le sens de la flèche.
3. Pour insérer la batterie, aligner les glissières et pousser l'outil dans le sens de la flèche.
4. Ne pas forcer lors de la mise en place. Si la batterie force c'est que l'alignement des glissières n'est pas bon.



Fig.1

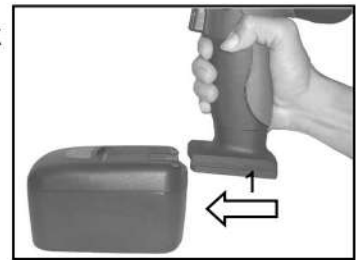


Fig.2

Mise en charge de la batterie (Voir Fig.3)

1. Brancher le chargeur rapide sur le secteur.
2. Insérer la batterie dans le chargeur rapide dans le sens indiqué par la flèche.
3. Pousser la batterie et vérifier que la lumière rouge s'allume. La batterie démarre le cycle de charge.
4. Une fois la charge terminée, la lumière passe au vert indiquant que la batterie est prête à être utilisée.
5. Une batterie neuve n'est pas chargée. Vous devez la charger avant utilisation.
6. Utilisez toujours le chargeur recommandé pour charger vos batteries.
7. Lorsque vous chargez une batterie neuve ou une batterie qui n'a pas été chargée pendant une longue période, il se peut que la charge maximale ne soit pas atteinte. C'est une situation normale et votre batterie n'est pas en cause. Après quelques décharges et recharges complètes, la batterie retrouvera sa capacité maximale.
8. Débrancher le chargeur rapide une fois la charge terminée.
9. Enlever la batterie du chargeur rapide pour le stockage.

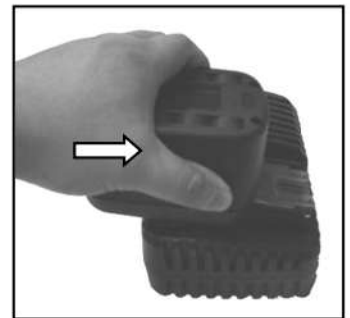
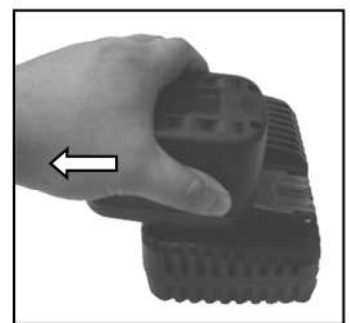
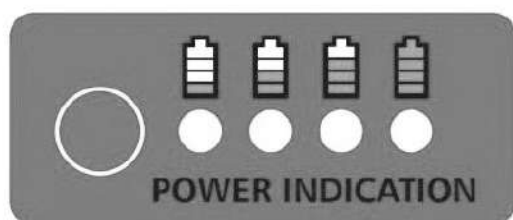


Fig.3



Indication des leds sur la batterie :



Charge restante indiquée par les leds	Etat de charge
LED 1 (verte)	0%- 25%
LED 1, 2 (vertes)	26%-50%
LED 1, 2, 3 (vertes)	51%-75%
LED 1, 2, 3, 4 (vertes)	76%-100%

Indication des leds sur le chargeur :



Chargeur branché (Clignotement vert lent)



Batterie faible (Led rouge allumée fixe)



Batterie chargée à 80% (Clignotement vert rapide)



Batterie chargée à 100% (Led verte allumée fixe)



Batterie trop chaude ou trop froide (Clignotement rouge lent)



Problème batterie (Led verte et rouge allumée fixe)

AVERTISSEMENT

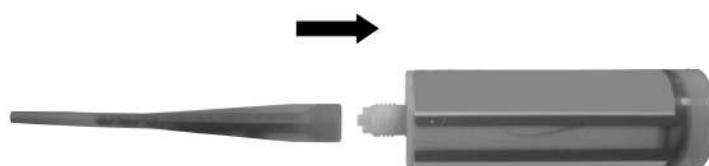
1. Le chargeur doit se brancher sur une prise 100-240V alternatif.
2. Si la batterie est trop chaude ou trop froide, le chargeur ne fonctionnera pas (led rouge clignotante). Quand la température de la batterie se trouvera à nouveau entre 0°C et 50°C, la charge démarrera automatiquement.
3. Si les 2 leds rouges et vertes sont allumées fixe, cela signifie que la batterie est défectueuse. Contactez votre revendeur.
4. Ne pas charger la batterie sous la pluie ou la neige, ni durant les températures très chaudes.
5. Ne pas charger la batterie quand la température est en dessous de 0°C ou au-dessus de 40°C.
6. Si vous devez charger une batterie froide (en dessous de 0°C), dans un local chauffé, gardez la batterie environ 1 heure à température ambiante avant de la mettre en charge. Une batterie froide peut ne pas se charger complètement.
7. Débrancher le chargeur une fois la charge terminée.
8. Laisser refroidir le chargeur au moins 1 heure après 3 charges successives.
9. Ne pas utiliser de groupe pour charger la batterie.

Utilisation

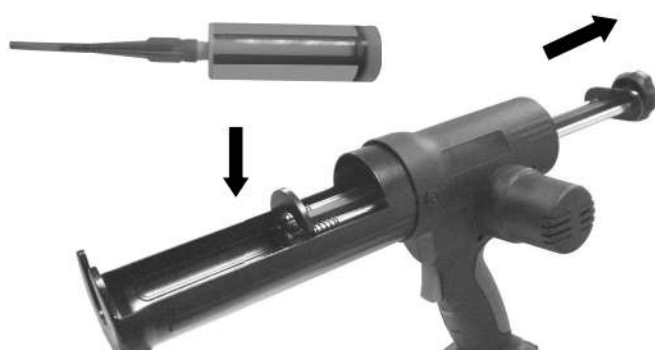
1. Dévisser le bouchon.



2. Visser le mélangeur.



3. Reculer le piston de l'outil en tirant sur la poignée et insérer la cartouche.



4. Repousser le piston en position avant, jusqu'à la mise en appui contre la cartouche.



5. Passer la main autour de la sangle, et tenez fermement la poignée. Utilisez l'autre main pour soutenir le berceau.
6. Presser la gâchette pour démarrer l'injection.
7. Lorsque la gâchette est relâchée, le piston revient un peu en arrière. Cela évite à la résine de couler. En conséquence, laisser le temps au piston de faire cette opération une fois la gâchette relâchée.
8. Le variateur de vitesse situé sous la gâchette peut être utilisé pour ajuster la vitesse d'injection.

INFORMATION IMPORTANTE :

1. Ne pas insérer de cartouches qui ont durcies.
2. Si l'outil a été utilisé intensivement, il se peut qu'il soit chaud. Dans ce cas le laisser refroidir.
3. Ne pas utiliser de flamme, même pour nettoyer l'outil.
4. Lorsque le berceau est en position arrière, ne pas presser la gâchette et l'arrêter instantanément. Cela peut endommager l'embrayage.
5. L'arrêt du piston est automatique en fin de course.
6. L'outil est équipé d'une fonction anti-goutte. Cependant cette fonction n'est active que si l'opérateur appui sur la gâchette plus de 2 secondes.

ENTRETIEN

1. Enlever la batterie avant toute intervention sur l'outil.
2. Il est important d'enlever toute résine qui pourrait se coller sur l'outil.
3. Nettoyage de l'outil : chiffon doux et sec.
*Ne pas utiliser de détergent
4. Nettoyer et vérifier l'outil régulièrement.
5. Ne pas démonter l'outil. Si une réparation s'avère nécessaire, contacter votre revendeur.

ENGLISH

General Power Tool Safety

Warnings

- Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury .
- Save all warnings and instructions for future reference.
- The term “power tool” in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool .

Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents .
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes .
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control .

Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.
- Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection . Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/ or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Use the power tool, accessories in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained .
- Do not open the battery. Danger of short-circuiting. Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water, and moisture. Danger of explosion.
- In case of damage and improper use of the battery, vapors may be emitted. Provide for fresh air and seek medical help in case of complaints. The vapors can irritate the respiratory system.
- Use the battery only in conjunction with your Spit power tool. This measure alone protects the battery against dangerous overload.
- Use only original Spit batteries with the voltage listed on the nameplate of your power tool. When using other batteries, e . g . imitations, reconditioned batteries or other brands, there is danger of injury as well as property damage through exploding batteries.

Additional Safety and Working Instructions

- The battery is supplied partially charged. To ensure full battery capacity, completely charge the battery in the battery charger before using for the first time.

After-sales Service and Customer Assistance

- Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Our customer service representatives can answer your questions concerning possible applications and adjustment of products and accessories.

Transport

- The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. The user can transport the batteries by road without further requirements.
- When being transported by third parties (e.g.: air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.
- Dispatch batteries only when the housing is undamaged. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging . Please also observe possibly more detailed national regulations.

Disposal

- The machine, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmental friendly recycling . Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

Only for EC countries:

- According to the European Guideline 2002/96/EC, power tools that are no longer usable, and according to the European Guideline 2006/66/EC, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Specific Safety Rules and/or Symbols



-----Recycle



-----Do Not Throw In Garbage

a.c.-----Alternating Current

W-----Watts

mm-----Millimeter

kg-cm-----Kilograms Per Centimeter

/min-----Revolutions or Reciprocations Per Minute



-----Class II Tool

V-----Volts

Hz-----Hertz

kg-----Kilograms

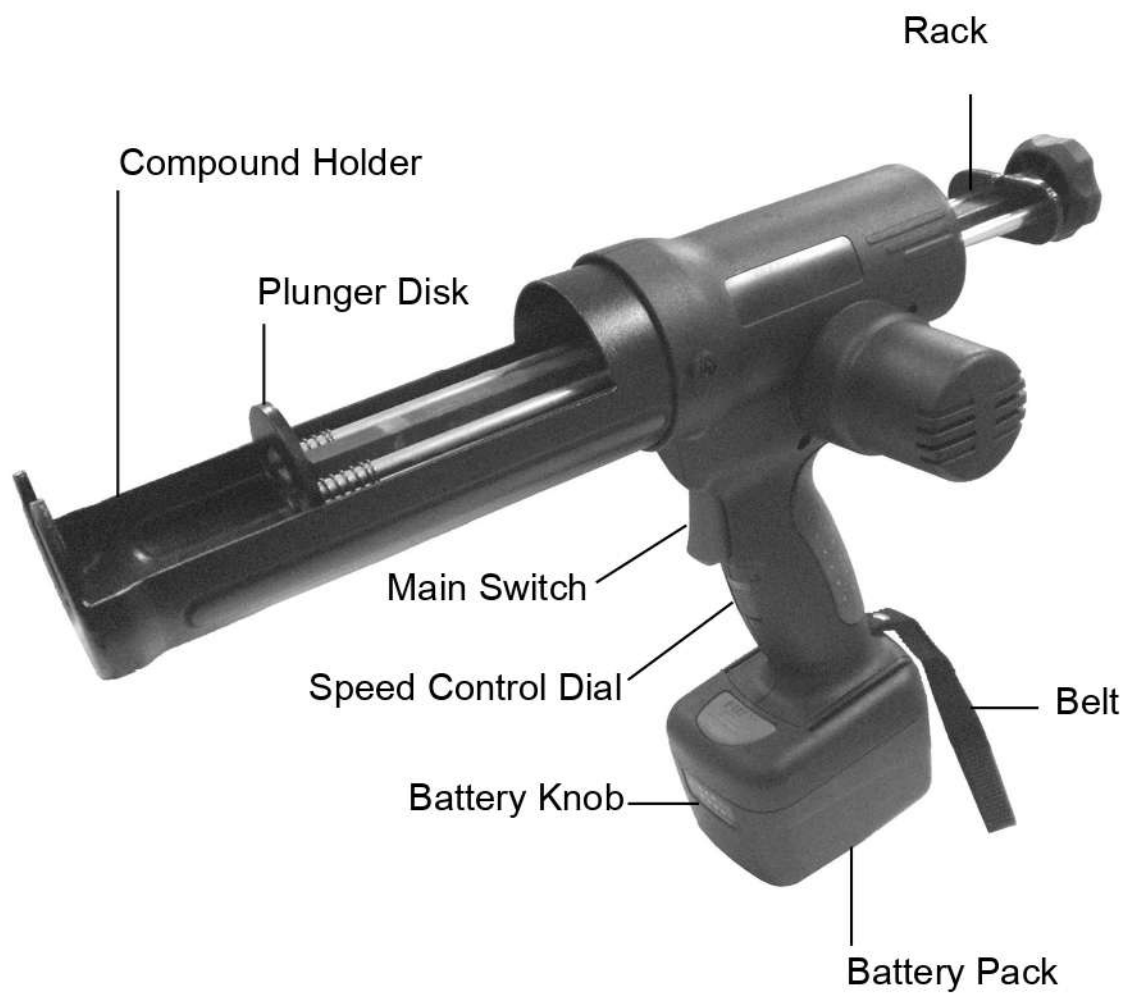
d.c. -----Direct Current

ft-lb-----Foot-Pound

Specifications

MODEL	EGI 380-410
VOLTAGE	18V d.c.
CAPACITY	380 / 410 ml
MAX. EXPEL FORCE	700 kgf / 6860 N /1540 lb
NO-LOAD SPEED	1,5~5 mm/sec
TOOL WEIGHT	2,44 kg
BATTERY WEIGHT	0,68 kg
VIBRATION	0,19 m/s ²
NOISE	63,7 dB

View the Major Components



Accessory



Operating Instructions (Slide-In)

Installing or Removing Battery Pack

(See Fig. 1 Fig. 2)

5. Always switch off the machine before insertion or removal of the battery pack.
6. To remove the battery pack, push the button on the battery pack and pull the tool unit from the battery pack in the direction.
7. To insert the battery pack, align the tool unit slides with the battery pack sliding groove and push the tool unit into place. The tool unit can be slide into battery pack in two directions.
8. Do not force the battery pack in sliding it into tool unit. If the battery pack does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

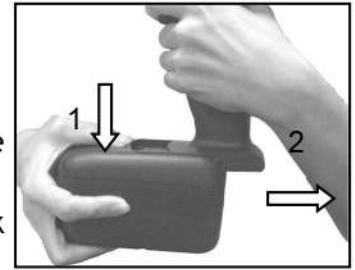


Fig.1



Fig.2

Charging the Battery Pack (See Fig.3)

10. Plug the fast charger into the power source.
11. Slide the battery pack into the charger as the arrow direction shown on the charger.
12. Push the battery pack into place and make sure the red light on the charger is "ON". The battery pack is now starting the charging cycle.
13. After finish the charging cycle, the light will turn into green. The battery pack is now ready for use.
14. Your new battery pack is not charged. You need to charge it before use.
15. Always use the specified charger to charge the battery. When the battery pack is inserted into the charger correctly, the red light will come on and charging will begin.
16. When you charge a new battery pack or a battery pack which has not been used for a long period, it may not accept a full charge. This is a normal condition and does not indicate a problem. You can recharge the battery pack fully after discharging it completely a couple of times.
17. Unplug the charger from the power source after finish the charge.
18. Please remove the battery from the unplugged charger for storage.

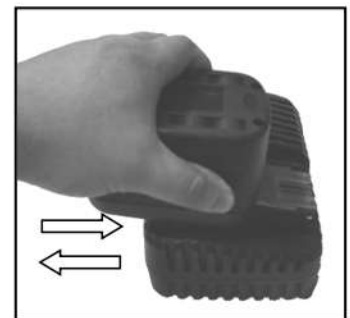
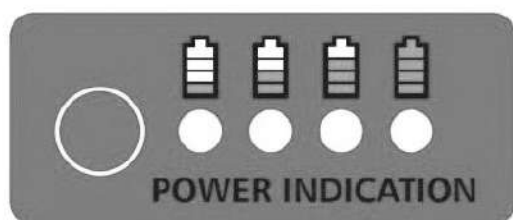


Fig.3

LED Indication Function



Remaining Capacity LED Indication	RC Status
LED 1 (green)	0%- 25%
LED 1, 2 (green)	26%-50%
LED 1, 2, 3 (green)	51%-75%
LED 1, 2, 3, 4 (green)	76%-100%

The LED Light on the Charger



Power On (Green light flashes slowly)



Battery Low (Red light stays illuminated)



Battery charged 80% (Green light flashes rapidly)



Battery charged 100% (Green light stays illuminated)



Battery Pack temperature is too hot or too cold (Red light flashes slowly)



Battery Pack malfunction (Red and Green lights stay illuminated)

WARNING

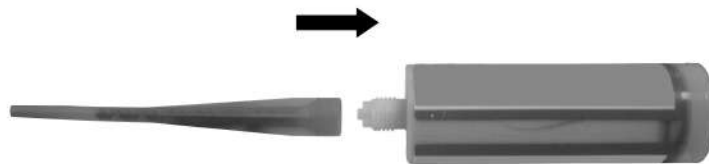
1. Charger is plugged into a 100-240V a.c outlet only.
2. If the battery pack is too hot or too cold, the charger will not fast charge the battery pack and the red Indicator light is “blinking”. When the battery pack temperature returns to between 0°C(32°F) and 50°C(122°F), The charger will automatically begin charging.
3. If both red and green indicator lights are “ON” the battery pack either does not comply or is defective. Please contact your retailer.
4. Do not charge the battery pack in the rain, snow or high temperature environment.
5. Do not charge battery pack when environment temperature is below 0°C(32°F) or above 40°C(104°F)
6. While charge the cool battery pack (below 0°C) in the warm indoor, keep the battery pack in the room for one hour to warm up before starting the battery pack. A cool battery may charge unsaturated.
7. Remove the plug after finishing the charge.
8. The charger should be cooled at least one hour after continue charging three times
9. Do not use generator for charging the battery pack.

Tool Operation

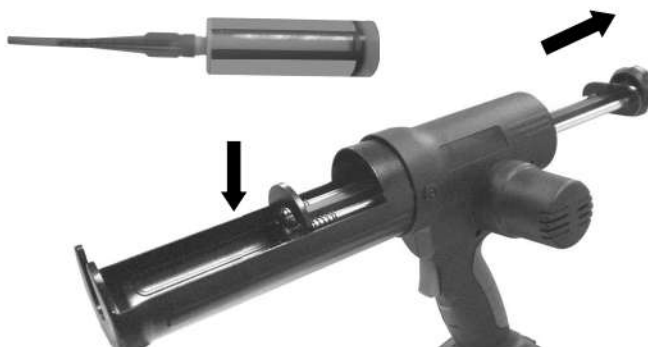
4. Open the cartridge.



5. Screw the mixer tip to the epoxy cartridge.



6. Pull the Rear knob to extend rack, and put the cartridge into the gun.



9. Push the rear knob to have the disk slightly contact with cartridge to start operating the epoxy gun.



10. Put one arm through the strap and hold the handle with your hand. Use the other hand to hold the fixture.
11. Push main switch to start the gun.
12. The rack will retract slightly when you release the main switch in order to prevent dripping, so allow a few seconds for the rack to move forward when you press the main switch to operate.
13. The main switch located above the handle can be used to control speed.

IMPOTANT NOTES AND KEY FEATURES

1. Do not insert cartridge if it is wet, or if the sealing compound has hardened.
2. If the tool is operated for long period of time, the motor may overheat.
It is recommended to switch off from time to time.
3. Do not use flammable material, even for cleaning purposes.
4. When the rack is pulled to its initial position, do not press the switch and stop at half way. This is to prevent the clutch from incomplete separation, which can cause the body to hit and damage the mechanics.
5. Automated cut off function while the rack reaches its end.
6. The tool has a drip less function to keep epoxy from dripping. However, this requires user to push the switch for more than 2 seconds to active this function.

MAINTENANCE

6. Make sure to remove the battery pack before starting maintenance work or when checking the tool.
7. If epoxy sticks on the rack, it is necessary to pull the rack to its initial position to get rid of the excess epoxy.
8. Clean the tool:
 - *Wipe the tool with a soft, dry cloth.
 - *Do not use a wet cloth or solvents. Since this may discolor the housing.
9. Inspect and clean the tool regularly.
10. Do not disassembly the tool. Should any repair become necessary, contact the dealer where you bought the tool.

EN DECLARATION OF CONFORMITY

FR DECLARATION DE CONFORMITE - DE KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG - NL CONFORMITEITSVERKLARING - DA OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING - SV FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE - NO SAMSVARSEKTLÆRING - FI VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS - ES DECLARACION DE CONFORMIDAD - PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE - IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - PL DEKLARACJA ZGODNOSCI - CS PROHLAŠENÍ O SHODĚ - HU MEGFELELOSEGI NYILATKOZAT - EL ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ - RU ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ - AR قۇبۇلمى نايىب - IS YFIRLÝSING UM SAMRÆMI - HR IZJAVA O SUKLADNOSTI - ET VASTAVUSDEKLARATSIOON - LT ATITIKTIES DEKLARACIJA - LV ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA - SK VYHLASENIE O ZHODE - SL IZJAVA O SKLADNOSTI TR UYUMLULUK BEYANI HE תומיאת תרצה

INJECTION GUN EGI 380-410

ITW Construction Products SPIT/PASLODE 15th September 2023

150, Route de Lyon

26500 Bourg-lès-Valence - France

Pierre DUMAS

Operations Director

Construction - Continental Europe Division

[Signature]



EN	We declare that this product conforms with the standard or other standard documents. In accordance with the provisions of the EC Directives.
FR	Nous déclarons que ce produit est conforme aux normes ou autres documents normatifs. Conformément aux dispositions des Directives CEE.
DE	Wir erklären, dass dieses Produkt der Norm oder sonstigen normativen Dokumenten entspricht. In Übereinstimmung mit den Bestimmungen der EG-Richtlinien.
NL	Wij verklaren dat dit product in overeenstemming is met de norm, of andere standaard document in overeenstemming met de bepalingen van de EG richtlijnen.
DA	Vi erklærer, at produktet er i overensstemmelse med standarddokumenterne eller andre standarddokumenter i henhold til bestemmelserne i EU-direktiverne.
SV	Vi försäkrar att denna produkt överensstämmer med standarden eller andra standarddokument i enlighet med bestämmelserna i EU-direktiven.
NO	Vi erklærer at dette produktet er i overensstemmelse med standarden eller andre standarddokumenter. I overensstemmelse med bestemmelsene i EU-direktivene.
FI	Vakuutamme, että tämä tuote täyttää standardin tai muut standardiasiakirjat EY-direktiivien määräysten mukaisesti.
ES	Declaramos que este producto es conforme con el estándar o con otros documentos estándar, con arreglo a las disposiciones de las Directivas de la UE.
PT	Declaramos que este produto está conforme o padrão ou outros documentos padrão. Em conformidade com as disposições das diretivas da UE.
IT	Dichiariamo che questo prodotto è conforme allo standard o ad altri documenti standard. In conformità con le disposizioni delle Direttive dell'Unione europea.
PL	Oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z ww. normą lub innymi dokumentami normalizacyjnymi oraz przepisami zawartymi w dyrektywach unijnych.
CS	Prohlašujeme, že tento produkt splňuje požadavky normy nebo jiných norem v souladu s ustanoveními směrnic EU.
HU	Kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a szabványoknak és egyéb normatív dokumentumoknak. Az európai irányelvek rendelkezéseivel összhangban.
EL	Δηλώνουμε ότι το προϊόν συμμορφώνεται με το πρότυπο ή άλλα πρότυπα έγγραφα, σύμφωνα με τις διατάξεις των ευρωπαϊκών οδηγιών.
RU	Мы заявляем, что данное изделие соответствует стандарту или другим относящимся к стандартам документам в соответствии с нормами директив ЕС.
AR	أصرح ونعلن أن هذا المنتج مطابق لوثائق المعايير أو وثائق المعايير الأخرى. طبقاً للتصووص توجيهات الاتحاد الأوروبي.
IS	Við staðfestum að vara þessi uppfyllir staðlana eða önnur stöðluð gögn í samræmi við ákvæði tilskipana ESB.
HR	Izjavljujemo da je ovaj proizvod u skladu sa standardom ili drugim standardnim dokumentima. U skladu s odredbama direktiva EU.
ET	Käesolevaga kinnitame, et see toode vastab standardile või teistele standarddokumentidele EÜ direktiivide sätete kohaselt.
LT	Pareiškiamo, kad šis gaminyas atitinka standarto ar kitų standartinių dokumentų reikalavimus. Atitinka ES direktyvų nuostatas.
LV	Mēs apstiprinām, ka šis izstrādājums atbilst standartam vai citiem standartu dokumentiem. Atbilst ES direktīvu noteikumiem.
SK	Vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s normou alebo inými štandardnými dokumentmi. V súlade s ustanoveniami smerníc EÚ.
SL	Izjavljamo, da je ta izdelek skladen s standardi ali drugimi standardnimi dokumenti. V skladu z določbami direktiv EU.
TR	Bu ürünün AB Direktiflerinin hükümlerine uygun olarak standart veya diğer standart belgeleriyle uyumlu olduğunu beyan ederiz.
HE	אנו מצהירים שמוצר זה תואם לתקן או מסמכים תקנים אחרים. בהתאם להוראות הדריקטיבות של האיחוד האירופי.

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU

EN 55014-1 : 2017

EN 55014-2 : 2015

EN 62841-1 : 2015

EN ISO 12100: 2010

PRODUCT

Part N°

INJECTION GUN EGI 380-410
(+ charger + battery)



054747

BATTERY



054752

CHARGER



054753

SPIT SAS
150, Route de Lyon
F-26500 Bourg-Lès-Valence
France
www.spitpaslode.com